

edizione del 13 marzo 1998

sommario

1. Due nuovi Assessori in Giunta
 2. Consiglio - Giacomo Bottino Presidente del Consiglio Provinciale/
Subentro i due nuovi consiglieri e presentazione degli Assessori
 3. Solidarieta' - "La difesa umana contro l'Aids"
 4. Artigianato - "Impresadaimpresa" per aiutare le aziende
in cerca di un nuovo titolare
 5. Istruzione - La tribu' dei cespugli
 6. Arte - Settimo incontro con artiste torinesi
 7. Brevi - Non solo fiori per l'8 marzo/Turismo: prove d'esame
 8. La pagina dei gruppi consiliari
-

1. DUE NUOVI ASSESSORI IN GIUNTA

La Presidente della Provincia, Mercedes Bresso, ha firmato venerdi' scorso il decreto con il quale dispone la nomina di due nuovi Assessori:

Luciano PONZETTI (Consigliere provinciale del gruppo consiliare Popolari), cui saranno affidate le deleghe per la Gestione della viabilita' e **Barbara TIBALDI** (Capogruppo del Partito della Rifondazione Comunista in Consiglio provinciale), cui saranno affidate le deleghe per Lavoro, Decentramento, Edilizia patrimoniale. I due neoassessori hanno rassegnato le dimissioni da Consiglieri provinciali (le due cariche sono fra loro incompatibili); le dimissioni sono state accettate dal Consiglio nella seduta di martedi' 10 marzo. Per effetto delle due nuove nomine, gli Assessori passano da 10 a 12. La Giunta risulta cosi' composta:

Mercedes Bresso

(Presidente della Provincia)

Assessori

Mario Rey

(Vicepresidente- Risorse finanziarie e patrimoniali)

Luigi Rivalta

(Pianificazione Territoriale - Difesa del suolo)

Franco Campia

(Mobilita' e Trasporti - Grandi Infrastrutture)

Luciano Ponzetti

(Gestione della Viabilia'),

Aldo Miletto

(Istruzione - Sanita')

Anna Ferrero

(Risorse umane e Organizzazione)

Giuseppe Gamba

(Ambiente - Risorse idriche)

Maria Pia Brunato

(Solidarieta' sociale e politiche per i giovani)

Valter Giuliano

(Risorse naturali e culturali)

Marco Camoletto

(Attivita' produttive - Formazione professionale Mercato del lavoro e creazione d'impresa)

Barbara Tibaldi

(Lavoro - Decentramento - Edilizia patrimoniale)

Silvana Accossato

(Turismo - Sport - Tutela della Fauna).

2. I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE**GIACOMO BOTTINO VICEPRESIDENTE DEL CONSIGLIO**

Giacomo Bottino di Forza Italia e' stato eletto nuovo Vicepresidente del Consiglio, con 32 voti, in sostituzione del dimissionario Paolo Ballesio. Al dibattito che ha preceduto la votazione hanno partecipato i consiglieri Vignale (AN), Ferrero (FI), Novello (PDS), Formisano (AN), Canavoso (CDU-POLO), Ballesio (Popolari), Fluttero (AN), la Presidente della Provincia Mercedes Bresso, il Presidente del Consiglio Marchiaro, il Vicepresidente Rey, la Vicepresidente del Consiglio Maria Galliano, Coticoni (FI), Cerchio (CDU-POLO), Calligaro (Lega), Colomba (CCD), Bottino (FI), Sola (PDS).

SUBENTRO DI DUE NUOVI CONSIGLIERI E PRESENTAZIONE DEI DUE NUOVI ASSESSORI LUCIANO PONZETTI E BARBARA TIBALDI

All'unanimita' sono state accettate le dimissioni dei consiglieri Luciano Ponzetti e Barbara Tibaldi sostituiti dai consiglieri **Luciano Albertin** per Rifondazione comunista e **Giuseppe Berruto** per i Popolari.

La Presidente Bresso ha presentato i due nuovi Assessori Ponzetti (Popolari) e Tibaldi (Rifondazione) illustrando le loro deleghe: Lavoro, Decentramento, Edilizia patrimoniale per Barbara Tibaldi, Gestione della viabilita' per Luciano Ponzetti. Nel dibattito seguito alla comunicazione della Presidente Bresso sono intervenuti i consiglieri Cerchio (CDU-POLO), Formisano (AN), Colomba (CCD), Calligaro (Lega Nord), Alberto (FI), Vignale (AN), Muzio (PDS), Ballesio (Popolari), Dondona (FI), Motta e Fluttero (AN) e l'Assessore Campia.

INTERROGAZIONI DISCUSSE

La solita consulenza - interroganti i consiglieri di AN Vignale, Formisano, Fluttero e Motta; ha risposto l'Assessore alla Viabilita' F ranco Campia.

Comuni di Cercenasco e Vigone: rotonde - Interrogante la consigliera di FI Giovanna Alberto; ha risposto l'Assessore

alla viabilita' Franco Campia.

3. SOLIDARIETA' - "LA DIFESA UMANA" CONTRO L'AIDS

UNA GUIDA PER LE PERSONE SORDE

Un opuscolo e una videocassetta per comunicare alle persone sorde informazioni dettagliate sul tremendo virus dell'AIDS: e' un'iniziativa della Provincia (Assessorato alla Solidarieta' Sociale e Politiche per i giovani) in collaborazione con l'Associazione LISLANDIA. " **La difesa umana contro l'AIDS** " e' il titolo dell'opuscolo dove la natura del virus., il sistema immunitario, le modalita' di contagio, la malattia. la prevenzione e altre nozioni, per lo piu' esposte con termini scientifici e spesso incomprensibili , sono spiegate in modo semplice e chiaro e tradotte in Lingua Italiana dei Segni. Alla presentazione ufficiale, che ha avuto luogo ieri a palazzo Cisterna , sono intervenuti la Presidente della Provincia , **Mercedes Bresso**, l' Assessore alla Solidarieta' Sociale e Politiche per i Giovani, **Maria Pia Brunato**, il Dott. **Mario Bironzo** e la Logopedista **Maria Grazia Ghiberti** , curatori del testo. La pubblicazione e' il risultato della rielaborazione di alcune conferenze("Un vaccino per l' Aids" - prof. Siccardi; "La difesa umana contro l'AIDS" - Dott. Bironzo) sull'AIDS, tenute a Torino nell'ambito della manifestazione "**Giovedi' Scienza**". La traduzione del materiale, prodotto con Nicola Terlizzi(sordo ed esperto in L.I.S - Lingua Italiana dei Segni) e Laura Galluzzo (interprete L.I.S) in Lingua Italiana dei Segni, ha richiesto un lungo lavoro di preparazione, a causa del contenuto assai specialistico; il lessico in particolare ha procurato numerose difficolta' , soprattutto perche' molti termini scientifici non hanno un corrispondente segno in L.I.S. la cui conoscenza si sta oggi estendendo in Italia e in altre nazioni europee favorendo lo sviluppo della cultura sorda. " L'obiettivo e' di offrire un' ulteriore strumento alle persone sorde che hanno manifestato piu' volte l'esigenza di poter avere le informazioni culturali, i libri, gli articoli di giornale, espressi in italiano semplice. - commentano la Presidente **Bresso** e l'Assessore **Brunato**. - L'opuscolo, corredato di videocassetta, puo' essere un valido complemento per insegnanti che operano con allievi sordi, educatori o genitori che ritengono di volerlo utilizzare come base per fornire una informazione preventiva corretta." E' prevista una distribuzione mirata del materiale alle persone sorde interessate e alle scuole secondarie del territorio provinciale che ne faranno richiesta.

4. ARTIGIANATO - "IMPRESADAIMPRESA" PER AIUTARE LE AZIENDE IN CERCA DI UN NUOVO TITOLARE

167-812040: e' questo il numero verde cui potranno rivolgersi sia i titolari di imprese artigiane che intendono lasciare l'attivita' sia giovani desiderosi di subentrarvi dopo un adeguato periodo di apprendistato. Nella sola provincia di Torino operano 60.000 imprese artigiane che danno lavoro a 150.000 persone. Ogni anno centinaia di queste imprese debbono chiudere per la mancanza di un successore che ne prosegua l'attivita' e la sviluppi. In molti casi, va cosi' irrimediabilmente perduto un patrimonio di conoscenze, di capacita' manuali, di vocazioni artistiche, di rapporti commerciali. Con **impresadaiimpresa** - progetto di Codex e della Confederazione Nazionale dell'Artigianato (Cna) affiancato e sostenuto dalla Provincia (Assessorato alle attivita' economiche) - si intende salvaguardare le attivita' artigianali di particolare valore socioeconomico e al tempo stesso offrire un'opportunita' a chi vuole intraprendere un'attivita' nel settore dell'artigianato. Attraverso **impresadaiimpresa**, l'artigiano che intende cedere la propria attivita' viene assistito nella fase di valutazione della sua impresa e aiutato nella ricerca della persona piu' adatta a succedergli. A sua volta, il futuro imprenditore potra' usufruire di un servizio di consulenza tecnica da parte di esperti e di un periodo di affiancamento in azienda da parte dell'impresario cedente. "La Provincia di Torino - spiega l'Assessore all'Economia, **Marco Camoletto** - affianca l'iniziativa limitatamente alle aree che coincidono con le nostre Comunita' Montane perche' e' proprio in queste zone che l'abbandono da parte dei titolari di imprese artigiane non soltanto si traduce in una caduta di occupazione, ma rischia anche di far scomparire interi settori e di contribuire al peggioramento delle condizioni sociali e civili delle nostre vallate. Non ci riferiamo quindi esclusivamente all'artigianato che produce prodotti tipici, ma anche a quello che eroga servizi: pensiamo a che cosa puo' significare per un paese di montagna il fatto che l'unico idraulico decida di 'andare in pensione". "La scomparsa di queste aziende - ha aggiunto **Daniele Vaccarino**, Presidente provinciale del Cna - ci priverebbe in alcuni casi per sempre di un patrimonio che, in quanto ricchezza collettiva, va difeso e salvaguardato. Lo scopo del progetto e' di trasferire la titolarita' di un'azienda, dando un'opportunita' a chi ne abbia le attitudini e combinando la manualita' e le conoscenze del mestiere con una gestione moderna ed efficiente."

5. "LA TRIBU' DEI CESPUGLI " :

I GIOCHI DEI BAMBINI DI OGGI E DI IERI

"Di solito noi bambini che non siamo ancora ragazzi fatti, amiamo giocare in posti sconosciuti e avventurosi perche' ci piace ricercare, esplorare, perlustrare....." I ragazzi di una scuola elementare si raccontano. Tanti altri descrivono i giochi condivisi con i compagni nel libro "**La tribu' dei cespugli**", realizzato dai **Ragazzi 2000 delle Scuole Elementari di San Mauro Torinese**, sul tema del gioco libero, dei gruppi spontanei, dei luoghi non convenzionali di ritrovo delle bambine e dei bambini. La Provincia di Torino e il Comune di S. Mauro hanno contribuito all'iniziativa. L'edizione e' stata curata dal Gruppo Abele. Alla presentazione di mercoledi' scorso a Palazzo Cisterna sono intervenuti per la Provincia , **Aurora Tesio**, Presidente della Commissione Consiliare per le Parita' , **Valter Giuliano**, Assessore alla Cultura. Hanno partecipato , **Anna Maria Cappelli**, Direttrice didattica nonche' curatrice del volume, **Maria Vallino**, Assessore all' Istruzione del Comune di S.Mauro e alcuni allievi delle scuole di S.Mauro. La Tribu' dei Cespugli e' un libro assai

gradevole, ricco di disegni colorati e di vecchie fotografie, la cui lettura ispira nell'adulto insieme alla curiosità, la nostalgia dell'infanzia. E' il frutto di un'indagine svolta dai bambini di S.Mauro per individuare le "tribu" (i gruppi spontanei) che si muovono libere tra "i cespugli" della città , per scoprirne i luoghi di ritrovo, per conoscerne i giochi.Dalle interviste fatte dagli stessi alunni (le domande rituali sono state: dove, come, quando, con chi e a che cosa?.) e' venuta fuori una mappa singolare: oltre venti tribu' che giocano nei posti piu' disparati come le montagnole in zone di nuova costruzione, lo spazio tra due cancelli della scuola, alcuni parcheggi, l'angolo dei bidoni della spazzatura, la baracca di un contadino, gli ultimi cortili aperti, i giardini condominiali negati, i passaggi nascosti, qualche campo di granoturco, i bordi di una discarica. Nelle " tribu" e' stato possibile incontrare solo il 40% della popolazione infantile di S.Mauro tra gli otto e gli undici anni, piu' maschi che femmine. Una parte della ricerca e' dedicata alle testimonianze di generazioni diverse: dai genitori ai nonni - anche con lettere e interviste di alcuni scrittori quali Mario Rigoni Stern, Sebastiano Vassalli, Rosetta Loy , Virginia Galante Garrone, Bruno Gambarotta, Giovanni Tesio - si va indietro nel tempo, fin quasi all'inizio del secolo. Il libro si chiude con l'esame complessivo dei risultati della ricerca da parte di un'assemblea eterogenea, composta da bambini, genitori, amministratori ed esperti i materia. Conclusione: un richiamo a tutti, scuola, enti, famiglie in favore di spazi aperti e ospitali. " Mi propongo - ha promesso **Aurora Tesio** ai bambini- di dare voce al vostro lavoro, farlo conoscere nelle scuole della Provincia ed eventualmente organizzare qualche incontro per presentarlo insieme. La Commissione Consiliare per la Parita' infatti provvedera' alla distribuzione del volume alle 92 Direzioni Didattiche della Provincia di Torino ". " Dobbiamo impegnarci , - ha commentato l'Assessore **Giuliano** - come amministratori, ad aprire spazi verdi che consentano ai bambini di esprimere la propria creativita', proprio come gli alunni di S.Mauro che " nelle tribu' " hanno modo non solo di divertirsi, ma anche di sperimentare, di conoscere, di confrontarsi. Con la fantasia, tipica dell'infanzia, possono trasformare luoghi angusti in splendidi parchi dove giocare in gruppo, lontano dalla solitudine del mondo virtuale di televisione e videogiochi . Al mondo virtuale infatti preferiscono creare delle cose con vari materiali; come i bambini di ieri, quelli di oggi amano la manualita', pasticciare, costruire. Tutto questo e' certamente apprezzabile. "

* *La tribu' dei Cespugli - Scuola Elementare Statale di S.Mauro Torinese - Edizioni Gruppo Abele* - In libreria.

6. ARTE - SETTIMO INCONTRO CON ARTISTE TORINESI

Martedì 17 marzo alle ore 18 nell'anticamera della Loggia, antistante la sala Marmi, presso Palazzo Cisterna - via Maria Vittoria, 12 - sara' inaugurata la mostra

"Settimo incontro con artiste torinesi "

organizzata dalla Provincia di Torino e curata da **Elisabetta Tolosano**, critico d'arte, con la collaborazione di **Carla Iura**.

Interverranno la Presidente della Provincia, **Mercedes Bresso** e l'Assessore alle Risorse Naturali e Culturali **Valter Giuliano**.

Alla mostra, aperta sino al **13 aprile** (orario: dal lunedì' al venerdì' 9 - 18; sabato 9 - 12), saranno esposte opere delle seguenti artiste:

Tiziana Belgiovine, Sarah Bowyer, Carola Lorio, Caterina Luciano, Luisa Raffaelli,

Cristina Rossi Delgado, Maria Riccobene, Ornella Rovera

7. BREVI

NON SOLO FIORI PER L'8 MARZO

Mercoledì scorso nel cortile di Palazzo Cisterna e' iniziata la **raccolta delle firme** per due petizioni in favore delle donne dell'**Afghanistan e dell'Algeria** , sottoposte a soprusi di ogni genere e alla morte, o private dei fondamentali diritti civili. L'iniziativa e' della rappresentanza femminile del Sindacato Unitario che intende esprimere la solidarieta' e comunicare un messaggio di speranza a tutte le donne del mondo. La raccolta delle firme proseguira' per tutto il mese di marzo nei vari servizi.

TURISMO: PROVE D'ESAME

Sono indette **le Sessioni Uniche ordinarie 1998** delle prove d'esame per l'accertamento dei requisiti tecnico-professionali relativi alle professioni di **INTERPRETE TURISTICO, ACCOMPAGNATORE TURISTICO e GUIDA TURISTICA** (deliberazione della Giunta Provinciale n. 24-10851/98 del 29.1.1998). Le prove si svolgeranno tra i mesi di **Settembre- Dicembre 1998**. Gli interessati a sostenere l'esame devono presentare specifica domanda, preferibilmente su modulo predisposto dalla Provincia e **soggetta all'imposta di bollo**, da far pervenire **alla Provincia di Torino - Servizio Turismo e Sport** - entro il **21 maggio 1998** per **INTERPRETE TURISTICO**, il **28 maggio** per

ACCOMPAGNATORE TURISTICO, l' 11 giugno per GUIDA TURISTICA

Alla domanda dovrà essere allegata la ricevuta del versamento di **L. 30.000.=**; da effettuare sul c/c postale n. **216101**, intestato all' **Amministrazione Provinciale Torino - Servizio Tesoreria - Via Maria Vittoria 12 - 10123 TORINO**.

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'**Ufficio Professioni Turistiche, Via Maria Vittoria 12- Torino**

Tel. 5756-2639/ 2623 nel seguente orario:

- dal lunedì al giovedì: 9,00-12,00 / 14,00-16,00

- venerdì: 9,00-12,00.

INTERNET: <http://www.provincia.torino.it>

8. LA PAGINA DEI GRUPPI CONSILIARI

(realizzata sotto la piena responsabilita' dei Gruppi consiliari della Provincia)

CDU-POLO**ALLARGAMENTO DELLA GIUNTA ED IL PPI CHE FA? SI ALLLEA CON RIFONDAZIONE COMUNISTA?**

6 Marzo '98: preparato da mesi, poi rinviato per modificare lo Statuto che prevedeva solo 8 assessori, si è allargata a 12 la giunta in Provincia ed è entrato un Assessore di Rifondazione Comunista e silenziosamente "per pareggiare" un ulteriore assessore PPI, folgorato dalle cariche (4 consiglieri: 4 incarichi).

10 Marzo '98: la comunicazione è resa pubblica in Consiglio provinciale.

Non sono servite, 3 anni fa, le assicurazioni virtuali e false, agli elettori del centro moderato, "che mai il PPI avrebbe governato con Rifondazione; l'ennesima beffa e tradimento degli elettori è arrivata ed il PPI (vera cultura di governo), anche a Palazzo Cisterna, offre l'ennesima copertura alla sinistra".

Finchè il PPI presterà queste coperture al progetto PDS-Rifondazione, parrebbe velleitario immaginare un dialogo fra i 2 centri dello schieramento bipolare sapendo che il PPI non ha per ora vocazione nè convenienza a farlo; nonostante ciò il dialogo noi del CDU-POLO lo perseguiremo e se i popolari nicchiano, anzi entrano in Giunta con Rifondazione, qualche elettore popolare pur se ne accorgerà, anzi se ne è già accorto.

AN**OGGETTO: CONVENZIONE ATIVA - CLAUSOLA ARTICOLI 13 - 14 - 15**

I Consiglieri Provinciali di Alleanza Nazionale (Cesare FORMISANO, Gian Luca VIGNALE, Andrea FLUTTERO e Massimiliano MOTTA) interrogano la Presidente della Provincia e gli Assessori Provinciali competenti per sapere se risponde al vero :

1) - che la convenzione sull'ATIVA disciplina fra i requisiti sociali una clausola importantissima (art. 13-14-15) che prevede il mantenimento degli impegni assunti per tutta la durata della convenzione, cioè fino al 31/12/2005.

2) - che nella convenzione statutaria era prevista che la maggioranza azionaria

della Società medesima avrebbe dovuto essere detenuta da Enti Pubblici,

pena la decadenza ed il trasferimento delle competenze all'ANAS.

[Archivio](#)

[Numero corrente](#)

